

中心：_____

姓名：_____

1100531 大專院校畢業生 中翻英短文翻譯 題目

印度有個「垂死之家」，是由德雷莎修女創辦的。我曾到過那裡，雖然我只停留兩天，但在那裡的經驗，讓我永生難忘，我忘不了在加爾各答(Calcutta)的街上，那些無家可歸的人，我忘不了那個拿著杯子在排水溝裡盛水喝的小男孩，我也忘不了在垂死之家裡面骨瘦如柴的病人們。

垂死之家 Motherhouse

排水溝 gutter

舀出 scoop up

骨瘦如材的 pencil-thin

1100531 大專院校畢業生 中翻英短文翻譯 參考答案

There's a Motherhouse in India and it was established by Mother Teresa. I had been there. Even though I had stayed there for only two days, I would never forget my experiences there. I would never forget homeless people on the streets of Calcutta. I would never forget the little boy taking a cup, scooping up the water in the gutter, and then drinking. I would neither forget the pencil-thin patients at the Motherhouse.